

和众所周知的《剧院魅影》《音乐之声》《悲惨世界》相比,“大彗星”显得更复杂和更有挑战性,但我们对中国的观众有信心,他们值得冒这个险。

“托尼奖”获奖作品、百老汇沉浸式音乐剧《娜塔莎、皮埃尔和 1812 年的大彗星》(以下简称“大彗星”)改编自托尔斯泰的文学巨著《战争与和平》。天马行空的鬼才创作者戴夫·马洛伊取原著第二卷第五部 70 页的剧情内容,提取娜塔莎、皮埃尔、阿纳托尔作为主要角色,重新建构为一部沉浸式音乐剧。

上海大剧院创制中心、西岸大剧院、昱华文化集结国际化团队,在百老汇原版主创的保驾护航下,打造了全新版“大彗星”。明年 1 月 13 日至 3 月 3 日,该剧将在前滩 31 演艺中心大剧场开启亚洲首演,以全英文连演 51 场。

近日,该剧声乐排练现场首度公开,剧中饰演皮埃尔的库珀·戈丁接受记者采访时坦言,这一作品在中国的全新制作,也体现了全体主创对中国市场的信心。

中方演员翟李朔天、陈玉婷加入全英文演绎

百老汇沉浸式音乐剧“大彗星”降临上海



源自《战争与和平》的“大彗星”

1863年,35岁的托尔斯泰动笔开启了文学巨著《战争与和平》的撰写,他把自己的经历与感悟、亲人的形象大量地写进了这部作品,通过十九世纪初四个贵族家庭的沉浮,展现了 1812 年拿破仑俄法战争前后的俄国社会风貌。

十余年前,鬼才创作者戴夫·马洛伊在旅途中阅读了这本著作,为其中娜塔莎和皮埃尔这两个迷失又相互救赎的人物所打动,以“好玩的态度”与朋友们共同开启了“大彗星”的创作。

该剧聚焦于 1812 年拿破仑入侵俄罗斯之际,年轻热情的贵族少女娜塔莎步入莫斯科上流社会的繁华,在感情和命运的纠葛中不断成长;而与此同时,步入中年、颓废失意的贵族家庭私生子皮埃尔,面对心中尘封已久的理想屡屡退缩又不甘彻底放弃;帅气顽劣的阿纳托尔的出现,使两人命运的轨迹发生了改变。

剧中深刻地探讨了爱情、激情、嫉妒、背叛和复仇等人性的复杂情感。

2012年,“大彗星”在美国外百老汇首演后即引发全美热议,4年后这部作品以更加华丽和成熟的姿态,登上了百老汇的舞台。2017年,“大彗星”一举获得了“托尼奖”最佳音乐剧场景设计奖、最佳音乐剧灯光设计

两个奖项,并获得了其它 10 个奖项的提名。

在创作之初,戴夫·马洛伊将所有的角色一一列出,并为每个人物创作属于自己的角色歌。鬼马的他也将这样的罗列作为《序曲》(Prologue),调皮地为每位角色设定一个形容词,以多段落重复的歌词与旋律“洗脑式”地介绍角色,迅速拉近观众与角色之间的距离。

紧接着,《皮埃尔》作为男主角皮埃尔的角色歌,以皮埃尔的独白将其颓废、沮丧的形象与在危机中迷茫、破碎的状态传递给观众。《别无他人》则是娜塔莎在剧情前期的独唱歌曲,她的未婚夫安德烈公爵应征入伍,少女以甜蜜的歌喉将对未婚夫美好的回忆、无尽的思念与炽热的爱意娓娓道来。

据音乐监督奥尔·马蒂亚斯描述,“大彗星”音乐包含了俄罗斯民歌、美式唱作人风、电子、嘻哈等风格,是“对多种不同风格的令人难以置信的融合”。该剧的音乐也受到观众的欢迎,其原声带专辑获 Billboard 排行榜第 23 位。

作为原版主创成员,奥尔与戴夫在“大彗星”创作伊始就开始了合作:“戴夫对这部作品‘沉浸式’的灵感起源于在俄罗斯咖啡店中聆听现场音乐的经历,我们希望使音乐发生在观众的周围”。“大彗星”打破镜框式舞台,使观众也成为舞台的一部分,集唱、演、跳及演奏于一身的演员们将从观众身边“出

没”,使观众零距离感受音乐与演员的魅力。

为此,前滩 31 演艺中心也将进行剧场舞台的“大换装”,将这座当前上海座位数最多的大剧场改造成俄罗斯宫廷舞会的沉浸式现场,使四个环形观众池座与舞台融为一体。特别设置的“家族席位”观众席可以使观众在 360 度环绕的演绎中,成为舞台特别的组成部分。

中方导演和演员加入后的本土化升级

此次登临上海的“大彗星”为全新创制版本,由上海大剧院创制中心、西岸大剧院、昱华文化联合制作,不同于原版剧目的引进直接搬来百老汇的成品剧目,“大彗星”的创制可谓是将百老汇的整条生产线搬到了上海,并加入了本土化的升级。

在上海大剧院的排练厅中,音乐监督奥尔已经带领演员们基本完成了声乐排练。这位音乐剧“大彗星”的“元老”细致地调整每位演员、每首歌曲的细节处理,力求保障原汁原味的呈现。

除奥尔外,本次全新制作版“大彗星”由百老汇原版主创团队亲力亲为地保驾护航:原版作词、作曲、编剧戴夫亲自操刀进行升级;原版联合主创、执行导演、编舞克洛伊·特里特(Chloe Treat)计划入驻上海的排练厅。

演员们也对这一全新制作版本抱有极大

的热情,在上海与纽约的演员招募中共计收到近 4500 份报名简历,“大彗星”在候选者中优中选优,挑选出一批符合角色且实力强劲的演员。

其中,不乏活跃在百老汇一线的面熟面孔:曾出演《剧院魅影》《贝隆夫人》《悲惨世界》等经典音乐剧的库珀·戈丁(Cooper Grodin)将饰演皮埃尔,曾出演美剧《金牌律师》、音乐剧《阿依达》的纳奥米·黛安娜(Naomi Diana)将饰演娜塔莎,曾出演《音乐之声》《希德姐妹帮》的狄恩·塞斯塔里(Dean Cestari)将饰演阿纳托尔……

本剧以全英文演唱、全英文排练,排练过程中参照百老汇标准,每位主要角色设置“第一替补”“第二替补”,并配有“超级替补”机制,以保障其在长期驻演的过程中应对各种突发情况。

在接轨百老汇标准的同时,全新制作的“大彗星”发挥了在上海进行创排的优势进行升级,开辟了本土音乐剧制作的新模式。著名跨界设计师叶子乐为该版本担任视觉艺术总监,在保留百老汇版本精华的基础上,跳脱传统的音乐剧服装风格,呈现出时尚与时代性。同时,该版本特邀曾五次获得韩国音乐剧大奖舞台艺术奖的韩国顶尖舞台设计师吴弼泳(Pilyoung Oh)加持,打造适合上海的全新舞台。

同时,翟李朔天、陈玉婷等中国演员,在层层选拔中脱颖而出加入剧组,共同完成这个对演员有着极高要求的演出。中方导演周笑微、杜凯翔,音乐总监赵继均等国内音乐剧行业资深主创的加入,为该版制作提供了更为适应上海本土特色的视角。这个国际化的团队在创排过程中正在不断地磨合与成长。

晨报记者 王琛